ИНТЕГРАЦИЯ ОБРАЗОВАНИЯ. Т. 20, № 4. 2016

http://edumag.mrsu.ru ISSN 1991-9468 (Print), 2308-1058 (Online)

УДК 001+378 DOI: 10.15507/1991-9468.085.020.201604.446-455

РЕАЛИЗАЦИЯ ПОЛОЖЕНИЙ ЕВРОПЕЙСКИХ СТАНДАРТОВ И РЕКОМЕНДАЦИЙ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ КАЧЕСТВА (ESG) В РАМКАХ МЕЖДУНАРОДНЫХ СОВМЕСТНЫХ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ПРОГРАММ

В. И. Заботкина[1*], В. И. Маколов[2]

[1] ФГБОУ ВО «Российский государственный гуманитарный университет», г. Москва, Россия,

[*]zabotkina@rggu.ru

[2] ФГБОУ ВО «МГУ им. Н. П. Огарёва», г. Саранск, Россия

Введение: международные совместные образовательные программы стимулируют мобильность студентов и преподавателей, обеспечивают совместное обучение, открывают новые возможности для сотрудничества между странами и создают образовательные программы мирового уровня (programmes of excellence). Однако в условиях интенсивного развития совместных программ особую актуальность приобретает проблема обеспечения качества образования. Стандарты и рекомендации ESG применяются к процедурам обеспечения качества на институциональном и программном уровнях. Особую актуальность на практике вызывают проблемы интерпретации положений указанных стандартов и рекомендаций с учетом норм национальных законодательств и традиций в системах образования стран, входящих в Болонский процесс. Поэтому значительное внимание в статье уделяется именно прикладным аспектам реализации стандартов и рекомендаций ESG версии 2015 г. Данная статья отражает одну из актуальных проблем российских вузов в области развития международных совместных образовательных программ – формирование современных систем обеспечения качества образования, сопоставимых с аналогичными системами ведущих университетов европейского образовательного пространства. Эта проблема хорошо коррелирует с тематикой журнала «Интеграция образования», который посвящен публикации материалов по совершенствованию и распространению опыта интеграции региональных систем образования на территории Российской Федерации и за рубежом.

Материалы и методы: материалом исследования послужили методические и практические аспекты реализации положений ESG применительно к международным совместным образовательным программам на основе европейского подхода к обеспечению качества образования. Методологическую основу исследования составили общенаучные методы: описательный, анализ официальных документов по обеспечению качества образования, обобщение.

Результаты исследования: представлены авторские рекомендации по применению европейских стандартов ESG в системе обеспечения качества в рамках совместных образовательных программ. Это позволяет повысить практическую ценность указанных стандартов, поскольку формирование современных систем обеспечения качества выступает одним из главных условий для сотрудничества между образовательными организациями из различных стран и роста мобильности обучающихся и преподавателей.

Обсуждение и заключения: сформулированы и проанализированы основные этапы внедрения новых стандартов и рекомендаций ESG в систему обеспечения качества в рамках совместных международных программ.

Ключевые слова: качество; международные совместные образовательные программы; стандарты и рекомендации ESG; образовательная организация; обеспечение качества

Для цитирования: Заботкина В. И., Маколов В. И. Реализация положений европейских стандартов и рекомендаций по обеспечению качества (ESG) в рамках международных совместных образовательных программ // Интеграция образования. 2016. Т. 20, № 4. С. 446–455 DOI: 10.15507/1991-9468.085.020.201604.446-455

© Заботкина В. И., Маколов В. И., 2016

IMPLEMENTATION OF ESG FOR INTERNATIONAL JOINT EDUCATION PROGRAMMES

V. I. Zabotkina[a*], V. I. Makolov[b]
[a] *Russian State University for the Humanities, Moscow, Russia,*
[*]zabotkina@rggu.ru
[b] *National Research Mordovia State University, Saransk, Russia*

Introduction: joint international programmes stimulate staff and student mobility, provide joint studies, provide development of joint study programmes of excellence, and open up new possibilities for cooperation between countries. Promotion and development of joint international programmes depend on effective quality assurance system which is high on the universities` priority list. ESG provide solid basis for the quality assurance system development at both institutional and programme levels. The problems of ESG interpretation in compliance with national legislative systems and education traditions in the countries participating in Bologna process are paid much attention to. Our emphases are on the practical aspects of ESG (2015 version) implementation. The article concentrates on one of the most acute problems facing Russian Higher Education Institutions in the field of development and promotion of joint international programs: the problem of setting up modern quality assurance systems compatible with those in European HEIs is closely correlating with the profile of the journal "Integration of Education". The journal centers around the publications on the enhancement and dissemination of the best practices on integration of regional education in Russia and abroad.
Materials and Methods: methodical and practical aspects of the implementation of the ESG provisions for international joint educational programs on the basis of the European approach to education quality are the materials of study. The descriptive method, analysis of documents about education quality, and synthesis were used as research methods.
Results: the authors come up with concrete recommendations for the implementation of the ESG renewed version (2015) in Quality Assurance systems of joint international programmes. This approach enhances the practical value of ESG. Modern Quality Assurance system is one of the main prerequisites for the successful collaboration among higher Education Institutions worldwide.
Discussion and Conclusions: the authors have identified and analyzed the key directions of ESG implementation in Quality Assurance system within joint international proggrames.

Keywords: quality; international joint educational programmes; European standards and Guidelines (ESG); educational organization; quality assurance

For citation: Zabotkina VI, Makolov VI. Implementation of ESG for international joint education programmes. *Integratsiya obrazovaniya* = Integration of Education. 2016; 4(20):446-455. DOI: 10.15507/1991-9468.085.020.201604.446-455

Введение

Важным условием устойчивого роста и развития международных совместных образовательных программ является наличие эффективной системы обеспечения качества в образовательной организации. В Берлинском коммюнике 2003 г. сформулирован принцип, согласно которому в совместных программах, где участвуют несколько университетов, ответственность за внутренние процедуры обеспечения и контроля качества остается за университетом, присваивающим степень [1].

Необходимо отметить, что международные совместные образовательные программы являются закономерным результатом международного сотрудничества университетов из различных стран мира. В данном контексте повышается роль международных проектов и программ, в ходе которых достигаются конкретные результаты по разработке каких-либо инновационных моделей, образовательных программ, вырабатывается общее понятийное поле, выявляются нелинейные зависимости состояния образования от различных культурных, социальных, экономических и политических факторов [2, с. 70]. Общеевропейское пространство высшего образования характеризуется многообразием подходов к обеспечению качества образования. Соответствие требованиям и ожиданиям потребителей и заинтересованных сторон в различных подходах обеспечивает «общая основа» – стандарты ESG . Данные стандарты и рекомендации применяются к процедурам обеспечения качества всех типов образовательных программ. В обновленном в мае 2015 г. документе «Европейский подход к обеспечению

качества совместных программ» также отмечается необходимость использования стандартов ESG для разработки процедур обеспечения качества.

Обзор литературы

Стандарты и рекомендации по обеспечению качества в европейском образовательном пространстве высшего образования (Standards and Guidelines for Quality Assurance in the European Higher Education Area – ESG) [3] разработаны Европейской ассоциацией по обеспечению качества высшего образования (The European Association for Quality Assurance in Higher Education – ENQA). Последняя редакция ESG была утверждена Конференцией министров высшего образования, которая состоялась 14–15 мая 2015 г. в Ереване (Армения) [4; 5]. В развитие ESG был принят документ «Европейский подход к обеспечению качества совместных программ» (European Approach for Quality Assurance of Joint Programmes) [6]. В рамках Болонского процесса была сформирована экспертная группа, которая в 2014 г. представила отчет по реализации названного документа [7]. Эксперты отметили, что совместные программы стимулируют мобильность студентов и преподавателей, обеспечивают совместное обучение, открывают новые возможности для сотрудничества между странами и создают образовательные программы мирового уровня (programmes of excellence). Однако наиболее значительные проблемы связаны с признанием и обеспечением качества, которые являются следствием различий в национальных законодательствах европейских стран и неоднородности их систем обеспечения качества.

В 2006 г. были подготовлены практические рекомендации для образовательных организаций по совершенствованию качества совместных магистерских программ [8].

Вопросы обеспечения качества образования в целом рассмотрены во многих работах российских и зарубежных специалистов. Однако проблемы обеспечения качества международных совместных образовательных программ имеют свои явные особенности и к настоящему времени в достаточной степени не изучены. Отдельные аспекты, связанные с управлением качеством в рамках совместных программ, затронуты в работах О. Н. Олейниковой, например в работе [2]. Авторами данной работы была подготовлена обзорная статья по системе обеспечения качества в рамках совместных образовательных программ [9] в процессе реализации совместного европейского проекта ТЕМПУС «Совершенствование российского креативного образования: новая магистерская программа в области цифрового искусства в соответствии со стандартами ЕС». Основная цель проекта – разработать магистерскую программу в области компьютерного дизайна, согласованную с европейскими университетами и основанную на стандартах европейских вузов [7].

Материалы и методы

Стандарты ESG базируются на четырех принципах обеспечения качества в европейском образовательном пространстве:

– образовательные организации несут основную ответственность за качество предоставляемого образования и его обеспечение;

– обеспечение качества соответствует потребностям разнообразных систем высшего образования разных стран;

– обеспечение качества поддерживает развитие культуры качества;

– обеспечение качества принимает во внимание потребности и ожидания студентов и других заинтересованных сторон.

Стандарты ESG описывают согласованную и принятую практику обеспечения качества в высшем образовании и поэтому должны учитываться и выполняться всеми, кто вовлечен в реализацию всех видов высшего образования.

Рекомендации ESG разъясняют значимость стандарта и описывают, как он может быть реализован. Они показывают примеры хорошей практики в соответ-

ствующих областях для анализа всеми, кто участвует в обеспечении качества. Их реализация будет различной в зависимости от различающихся контекстов. Последняя редакция ESG включает 10 стандартов (рис. 1)

Р и с. 1. Стандарты и рекомендации ESG
F i g. 1. European Standards and Guidelines for Quality Assurance

На рисунке 1 мы отразили взаимосвязь стандартов ESG. Политика обеспечения качества носит определяющий характер по отношению к другим стандартам, в то же время все стандарты взаимосвязаны между собой и образуют единую систему.

Анализ официальных документов по обеспечению качества образования и исследование практики деятельности образовательных организаций позволили нам сформулировать рекомендации по ключевым положениям стандартов и рекомендаций ESG.

Результаты исследования

В рамках реализации первого стандарта руководство образовательной организации разрабатывает стратегию обеспечения качества подготовки обучающихся, рационально делегирует полномочия и ответственность между участниками, реализующими образовательные программы. При этом распределение ответственности должно подкрепляться необходимыми ресурсами (финансовыми, материально-техническими, кадровыми, учебно-методическими, электронно-информационными и др.). Ответственность за формирование и результативное функционирование системы обеспечения качества образования на институциональном уровне несут ректор, представитель руководства по качеству и служба качества, а на уровне образовательной программы – ее руководитель.

Реализация второго стандарта предполагает разработку образовательной программы, которая представляет собой комплекс взаимосвязанных документов, разработанный и утвержденный в обра-

зовательной организации на основе соответствующего ФГОС ВО, с учетом требований рынка труда, образовательных потребностей и запросов обучающихся, а также положений соглашений с партнерами, участвующими в реализации образовательной программы. Данная программа регламентирует цели, содержание, условия и технологии реализации образовательного процесса, ожидаемые результаты, оценку качества подготовки выпускника. Образовательная программа должна регулярно обновляться с учетом развития науки, культуры, экономики, техники, технологий и социальной сферы.

Образовательная программа проектируется с учетом требований образовательного стандарта по соответствующему направлению подготовки (специальности), направленности (профиля), рекомендаций примерной образовательной программы, соглашения о партнерстве в рамках совместных программы.

Образовательная программа должна соответствовать требованиям к обеспечению качества образования, установленным в ФГОС ВО, стандартах ESG и иных документах в области качества образования. За обеспечение качества образовательной программы несет ответственность учебное подразделение, реализующее данную программу, и ее руководитель.

Контроль качества освоения программы включает в себя текущий контроль успеваемости, промежуточную аттестацию обучающихся и государственную итоговую аттестацию выпускников. Для международных совместных образовательных программ может быть установлено требование о привлечении независимых экзаменаторов.

Стандарт, связанный со студентоцентрированным обучением и оценкой успеваемости, устанавливает, что реализация образовательной программы предполагает использование современных и эффективных методов обучения, направленных на активное вовлечение студентов в учебный процесс и повышение их самостоятельности и ответственности за результаты образовательного процесса. Обучающиеся получают возможность выбора курсов с учетом их научных интересов. В ходе обучения студенты имеют возможность пройти курсы и/или практику за рубежом на базе университета-партнера (или на базе другой организации). Обучение за рубежом дает возможность изучить новые технологии, интегрироваться в соответствующую языковую среду, приобрести навыки международной коммуникации в образовательной, научной и профессиональной сферах и т. д.

По стандарту «Прием, успеваемость, признание и сертификация» набор обучающихся на образовательную программу и профориентационная работа проводятся в соответствии с локальными нормативными актами образовательной организации и соглашениями с партнерами, участвующими в формировании и реализации программы. Устанавливается порядок отбора и формирования состава обучающихся. Признание ранее полученного образования в рамках международных совместных образовательных программ осуществляется в соответствии с установленной в образовательной организации процедурой и положениями соглашения между вузами-партнерами, реализующими программу.

Для реализации стандарта по преподавательскому составу устанавливаются требования к процессу управления персоналом, включая отбор, определение компетентности, обеспечение осведомленности работников о содержании их трудовых функций. Образовательная организация должна гарантировать, что персонал, участвующий в реализации образовательной программы, компетентен в соответствии с полученным образованием, подготовкой, навыками и опытом, а также должны быть определены необходимые средства управления персоналом.

Качественная потребность в персонале определяется аккредитационными показателями и лицензионными нормативами, регламентирующими

профессионально-квалификационные требования к НПР, а также тарифно-квалификационными характеристиками и должностными инструкциями. Также с учетом особенностей конкретных международных совместных образовательных программ могут быть установлены дополнительные требования к квалификации НПР (например, компетенции при работе в иноязычной среде).

Реализация стандарта «Образовательные ресурсы и система поддержки студентов» требует, чтобы образовательная организация и руководитель образовательной программы определили:

– виды и объемы необходимых ресурсов, достаточные и соответствующие требованиям образовательной программы;

– соответствие материально-технической и социальной инфраструктуры потребностям студентов;

– критерии отбора, оценки и повторной оценки поставщиков ресурсов;

– процессы обеспечения и поддержания в рабочем состоянии инфраструктуры, необходимой для достижения соответствия заданным требованиям и результатам обучения;

– факторы образовательной и производственной среды, влияющие на достижение соответствия заданным требованиям и результатам обучения;

– образовательные и материально-технические ресурсы, необходимые для обеспечения качества образования;

– систему обратной связи с обучающимися по выявлению их удовлетворенности доступностью ресурсами, качеством образовательного процесса для обучающихся;

– методику оценки результативности дополнительных услуг, предоставляемых обучающимся.

В рамках стандарта по управлению информацией проводится мониторинг, касающийся восприятия потребителями выполнения образовательной организацией их требований как одного из способов измерения работы по обеспечению качества образования. Обеспечивается применение соответствующих процессов обмена информацией (между различными уровнями управления, структурными подразделениями образовательной организации, НПР и обучающимися) по аспектам, связанным с обеспечением качества образования. Руководству образовательной организации необходимо применять соответствующие процессы обратной связи с выпускниками по вопросам качества образования, с профессиональным сообществом – по вопросам трудоустройства выпускников, а также поощрять обратную связь с сотрудниками и обучающимися в целях их вовлечения в улучшение деятельности вуза.

Стандарт по информированию общественности ориентирует образовательную организацию на установление порядка управления публикуемой информацией, необходимый для определения требований к видам информации, в том числе реализуемым образовательным программам; анализа планируемой к публикации информации на достоверность; актуализации публикуемой информации; предотвращения информирования общественности недостоверной и неактуальной информацией.

Образовательной организации целесообразно установить требования к уровню доступности публикуемой информации (в том числе для иностранных партнеров), осуществлять измерение и анализ публикуемой информации. Вуз должен применять меры по управлению информационной безопасностью, гарантирующие доверие потребителей и других заинтересованных сторон. Там, где это возможно, осуществляется измерение и анализ результатов, достигнутых в отношении удовлетворения общества в части реализуемых программ.

Постоянный мониторинг и периодическая оценка программ как стандарт подразумевает, что в образовательной организации определен порядок мониторинга, анализа и пересмотра образовательных программ. Данный процесс инициируется необходимостью регулярного обновления образовательных программ; изменениями в действующем законодательстве Российской Федерации в сфере образования; введением

в действие новых ФГОС ВО и профессиональных стандартов; изменениями требований потребителей и других заинтересованных сторон образовательной организации; требованиями международных, межгосударственных и национальных стандартов по обеспечению качества; организационно-распорядительными документами образовательной организации.

Проверка образовательных программ проводится в соответствии методикой мониторинга, включающей в себя:

– опрос абитуриентов, студентов, выпускников, преподавателей, организаций-работодателей;

– успеваемость студентов;

– информационное обеспечение образовательного процесса, ресурсное и информационное обеспечение образовательной программы;

– анализ системы оценивания студентов;

– оценку уровня компетентности НПР;

– степень соответствия образовательной программы установленным требованиям.

Стандарт «Периодические процедуры внешнего обеспечения качества» устанавливает, что в отношении образовательных программ регулярно применяются процедуры независимой оценки качества образования в разных форматах. Эти формы являются как обязательными (например, государственная аккредитация), так и добровольными (независимая оценка качества образования, общественная аккредитация образовательной организации, профессионально-общественная аккредитация образовательной программы, международная аккредитация, внешняя экспертиза и т. д.).

В отношении программы может быть реализована процедура внешней экспертизы по различным моделям и критериям (например, ESG ENQA, моделей национальных и международных премий по качеству (в частности, EFQM), моделей партнерских организаций и др.). Решение о формате независимой оценки качества образования принимается руководством вуза самостоятельно с учетом приоритетов развития, требований обучающихся и заинтересованных сторон и финансовых возможностей образовательной организации.

Обсуждение и заключения

Реализация стандартов и рекомендаций ESG на системной основе будет способствовать повышению качества образования в образовательной организации. Упомянутый ранее документ «Европейский подход к обеспечению качества совместных программ» [6], базируясь на стандартах и рекомендациях ESG, а также соответствующем отчете экспертов [10], делает акцент на следующих положениях:

1. Правомочность, предполагающая, что организации, которые предлагают совместную программу, должны быть признаны в качестве образовательных организаций высшего образования уполномоченными органами своих стран и имеющими право участвовать в совместных программах. Между партнерами должно быть заключено соглашение о сотрудничестве, в котором фиксируются все условия реализации программы.

2. Результаты обучения. Ожидаемые результаты обучения необходимо согласовать с европейскими и национальными квалификационными рамками для высшего образования, и они должны отражать компетенции в соответствующей предметной (профессиональной) сфере. Образовательная программа должна демонстрировать достижимость ожидаемых результатов обучения.

3. Образовательная программа. Учебный план должен содержательно (и структурно) обеспечить достижение студентами ожидаемых результатов обучения. Необходимо адекватно (понятно и прозрачно) применять Европейскую систему перевода и накопления баллов (ECTS).

4. Прием и признание. Процедуры отбора абитуриентов и требования при приеме на образовательную программу должны быть адекватны уровню программы и ее профессиональной направленности. Признание квалификаций и ранее полученного образования

должно осуществляется в соответствии с Лиссабонской конвенцией о признании квалификации и иными документами.

5. Обучение, преподавание и оценка. Образовательная программа проектируется на основе ожидаемых результатов обучения и с использованием соответствующих подходов и методов обучения и преподавания. Необходимо уважать межнациональные культурные различия у обучающихся. Процедуры приема экзаменов и оценивания достигнутых результатов обучения должны быть связаны с ожидаемыми результатами обучения.

6. Поддержка студентов. Все формы поддержки студентов (информационная, консультационная, социальная и др.) должны обеспечивать достижение ожидаемых результатов обучения.

7. Ресурсы. Образовательная программа должна реализовываться преподавателями и сотрудниками, обладающими необходимой квалификацией и профессиональным опытом. Материальная база (соответствующие учебные лаборатории и оборудование) обеспечивает достижение ожидаемых результатов обучения.

8. Транспарентность и документация. Необходимая информация об образовательной программе (процедуры приема студентов, каталоги учебных курсов, процедуры приема экзаменов и оценивания и т. д.) должна быть регламентирована и доступна для студентов.

9. Обеспечение качества. Вузам-партнерам необходимо разработать и внедрить совместные процессы внутреннего обеспечения качества на основе требований ESG.

Следует отметить, что в последние годы в системе обеспечения качества образования в России на национальном уровне произошли положительные изменения, связанные с повышением роли работодателей и общественности в механизмах обеспечения качества, а также возрастанием открытости информации о качестве деятельности вузов. На вузовском уровне значительное внимание уделяется развитию основных элементах системы обеспечения качества образования.

Описание стандартов ESG в рамках международных совместных образовательных программ целесообразно представить в отдельном документе – руководстве по качеству (Quality Handbook). Данное руководство должно содержать описание всех процедур, инструментов и структур системы обеспечения качества для вузов-партнеров.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ

1. Болонский процесс и его значение для России. Интеграция высшего образования в Европе. М. : РЕЦЭП, 2005. 199 с.

2. *Олейникова О. Н.* Совместные программы высшего образования как фактор интернационализации и повышения эффективности программ // Вестник Московского государственного гуманитарного университета им. М. А. Шолохова. 2014. № 2. С. 69–79. URL: http://elibrary.ru/item.asp?id=21700111 (дата обращения: 15.07.2016).

3. Standards and guidelines for quality assurance in the European higher education area (ESG) [Электронный ресурс]. URL: http://www.enqa.eu/index.php/home/esg (дата обращения: 30.06.2016).

4. Statement of the Fourth Bologna Policy Forum Yerevan, 14–15 May 2015 [Электронный ресурс]. URL: http://www.enqa.eu/wp-content/uploads/2015/06/4th-Bologna-Policy-Forum.pdf (дата обращения: 30.06.2016).

5. Yerevan communique [Электронный ресурс]. URL: http://www.enqa.eu/wp-content/uploads/2015/06/Yerevan-Communique.pdf (дата обращения: 30.06.2016).

6. Европейский подход к обеспечению качества совместных программ (European approach for quality assurance of joint programmes). October 2014 (endorsed by the BFUG, subject to approval by EHEA ministers) [Электронный ресурс]. URL: http://www.enqa.eu/wp-content/uploads/2014/12/European_Approach_QA_of_Joint_Programmes_endorsedByBFUG.pdf (дата обращения: 30.06.2016).

7. Enhancement of Russian creative education: new master program in digital arts in line with EU standards : joint European Tempus project [Электронный ресурс]. URL: http://www.arts-tempus.sstu.ru (дата обращения: 30.06.2016).

8. Guidelines for quality enhancement in European joint master programmes [Электронный ресурс]. URL: http://www.eua.be/eua/jsp/en/upload/emnem_report.1147364824803.pdf (дата обращения: 30.06.2016).

9. *Заботкина В. И., Маколов В. И.* Система обеспечения качества в рамках совместных образовательных программ // Вестник Нижегородского университета им. Н. И. Лобачевского. Сер.: Социальные науки. 2015. № 3 (39). С. 207–214. URL: http://elibrary.ru/item.asp?id=24904920 (дата обращения: 30.06.2016).

10. Background report on the european approach for quality assurance of joint programmes [Электронный ресурс]. URL: www.eqar.eu/fileadmin/documents/bologna/03_BackgroundReport_European_Approach_QA_of_Joint_Programmes.pdf (дата обращения: 30.06.2016).

Поступила 31.07.2016; принята к публикации 01.09.2016; опубликована онлайн 30.12.2016.

Об авторах:

Заботкина Вера Ивановна, проректор по международным инновационным проектам, директор научно-образовательного центра когнитивных программ и технологий ФГБОУ ВО «Российский государственный гуманитарный университет» (Россия, г. Москва, Миусская площадь, д. 6, корп. 6), доктор филологических наук, профессор, **ORCID: http://orcid.org/0000-0001-6674-8052**, zabotkina@rggu.ru

Маколов Василий Иванович, начальник отдела менеджмента качества образовательной деятельности, доцент кафедры управления качеством ФГБОУ ВО «МГУ им. Н. П. Огарёва» (Россия, г. Саранск, ул. Большевистская, д. 68), кандидат экономических наук, **ORCID: http://orcid.org/0000-0001-5610-6750**, vmakolov@yandex.ru

Заявленный вклад авторов:

Заботкина Вера Ивановна – научное руководство; проведение концептуального анализа подходов к обеспечению качества образования в зарубежных научных исследованиях; перевод на английский язык; проведение критического анализа материалов и формирование выводов.

Маколов Василий Иванович – подготовка начального проекта текста статьи; поиск аналитических материалов в отечественных и зарубежных источниках; развитие практических аспектов реализации стандартов ESG в деятельности образовательных организаций.

Все авторы прочитали и одобрили окончательный вариант рукописи.

REFERENCES

1. Bologna process and its meaning for Russia. Integration of higher education in Europe. Moscow: RESEP; 2005.

2. Oleynikova ON. Sovmestnyye programmy vysshego obrazovaniya kak faktor internatsionalizatsii i povysheniya effektivnosti programm [Joint higher education programmes as a factor in internationalisation and quality enhancement]. *Vestnik Moskovskogo gosudarstvennogo gumanitarnogo universiteta im. M. A. Sholokhova* = Bulletin of Sholokhov Moscow State University for the Humanities. 2014; 2:69-79. Available from: http://elibrary.ru/item.asp?id=21700111 (accessed 15.07.2016). (In Russ.)

3. Standards and Guidelines for Quality Assurance in the European Higher Education Area (ESG). Available from: http://.enqa.eu/index.php/home/esg (accessed 30.06.2016).

4. Statement of the Fourth Bologna Policy Forum Yerevan, 14-15 May 2015. Available from: http://.enqa.eu/wp-content/uploads/2015/06/4th-Bologna-Policy-Forum.pdf (accessed 30.06.2016).

5. Yerevan communiqué. Available from: http://.enqa.eu/wp-content/uploads/2015/06/Yerevan-Communique.pdf (accessed 30.06.2016).

6. European approach for quality assurance of joint programmes. October 2014 (endorsed by the BFUG, subject to approval by EHEA ministers). Available from: http://enqa.eu/wp-content/uploads/2014/12/European_Approach_QA_of_Joint_Programmes_endorsedByBFUG.pdf (accessed 30.06.2016).

7. Enhancement of the Russian creative education: new master's degree programme in Digital Arts in line with EU standards. Joint European Tempus project. Available from: http://.arts-tempus.sstu.ru (accessed 30.06.2016).

8. Guidelines for quality enhancement in European joint master programmes. Available from: http://www.eua.be/eua/jsp/en/upload/emnem_report.1147364824803.pdf (accessed 30.06.2016).

9. Zabotkina VI, Makolov VI. Sistema obespecheniya kachestva v ramkakh sovmestnykh obrazovatelnykh programm [Quality assurance system for joint educational programme]. *Vestnik Nizhegorodskogo universiteta im. NI Lobachevskogo. Seriya: Sotsialnye nauki* = Bulletin of Lobachevsky Nizhny Novgorod State University. Social Sciences. 2015; 3(39):207-214. Available from: http://elibrary.ru/item.asp?id=24904920 (accessed 30.06.2016). (In Russ.)

10. Background report on the european approach to quality assurance of joint programmes. Available from: http://.eqar.eu/fileadmin/documents/bologna/03_BackgroundReport_European_Approach_QA_of_Joint_Programmes.pdf (accessed 30.06.2016).

Submitted 31.07.2016; revised 01.09.2016; published online 30.12.2016.

About the authors:

Vera I. Zabotkina, vice-rector for international innovative projects, director of Centre for Cognitive Programmes and Technologies, Russian State University for the Humanities (6, Miusskaya Ploshd., Moscow, Russia), Dr.Sci. (Philology), professor, **ORCID: http://orcid.org/0000-0001-6674-8052**, zabotkina@rggu.ru

Vasily I. Makolov, head of quality management department, associate professor, Chair of Quality Management, National Research Mordovia State University (68, Bolshevistskaya St., Saransk, Russia), Ph.D. (Economy), **ORCID: http://orcid.org/0000-0001-5610-6750**, vmakolov@yandex.ru

Contribution of the authors:

Vera I. Zabotkina – overall supervision; conceptual analysis of quality assurance system in international research; translation into English; critical analysis of the article; formulation of conclusions and summing up.

Vasiliy I. Makolov – initial text preparation; search for the analytical paper in Russian and international sources; practical aspects of ESG implementation in Higher Education Institutions.

All authors have read and approved the final manuscript.